



EL TRABAJO

Desde 1929 informando al Valle de Aconcagua

■ N° 20.826

■ Año XCI

■ San Felipe, Lunes 30 de Diciembre de 2019

■ \$ 200.-



PUTAENDO

Vecino sufrió grave accidente y requiere de ayuda económica

Pág.7

PANQUEHUE

En enero iniciarán la construcción de las 60 viviendas en Escorial II

Pág.4

Contiguo a Hospital San Camilo: ¡Mañana plazo fatal! para entregar obras de Av. Hermanos Carrera

Pág.5

Continúa hoy en filial local: Scouts Ashanti y Cruz Roja con la 'Campaña Ayuda a Valparaíso'

Pág.8

SAN ESTEBAN

El sábado despidieron al gran productor de chicha Enrique Zelaya

Pág.12

Llegan tres nuevas figuras: Unión San Felipe 2020 ya está tomando forma

Pág.14

Prometió regresar cada semana: Expaciente de Hospital San Camilo volvió a dar gracias con su guitarra

Pág.16

Aún sin aparecer ladrones ni pesados vehículos

Atan a vigilante y roban camiones de casi \$60 millones

Llegaron provistos de grúa y estuvieron una hora en la propiedad hasta lograr echar a andar los vehículos



Pág. 13



HASTA CON GRÚA LLEGARON. - Estos dos camiones fueron sustraídos la madrugada de este sábado por cuatro sujetos desde un taller ubicado en calle Tacna de San Felipe, donde aparentemente los delincuentes habrían golpeado y maniatado a un cuidador para lograr el cometido. Hasta el cierre de nuestra edición, ni los camiones ni los delincuentes habían sido ubicados por Carabineros ni la PDI. Los pesados vehículos están avaluados en casi \$60 millones.

Confirmó jefe del Registro Civil:

Pág. 3

Dos personas ya solicitaron su cambio de sexo en la comuna de San Felipe



www.chevroletkovacs.cl

FIND NEW ROADS





Orden y desorden en el mundo

■ **Helmut Kauffmann Chivano.**
Dr. en Teología- Magíster en Liderazgo Pedagógico.

El orden en una buena sociedad consiste en la colaboración de las clases y así construir una sociedad más justa en la que cada ciudadano se mantenga dentro de las categorías sociales existentes. Es esto lo que está en el fondo de la Doctrina Social de la Iglesia. Es una visión de la sociedad en términos de estratos, no de auténticas clases en la que la paz y la armonía social reside en la aportación de cada uno, pero dentro de su rango social sin caer en la cuenta de que existen relaciones sociales antagónicas que son las que impiden la consecución de la justicia social y en consecuencia no basta con hacer llamamientos a la conciencia moral.

El juicio ético derivado de ese tipo de visión condena sólo los efectos negativos e injustos del sistema que ha degenerado en capitalismo salvaje, pero no condena al sistema como tal generador de desigualdad. Así, no hay manera de justificar un cambio de sistema. Eso sería cambiar el mundo que Dios ha hecho. Eso no se puede hacer, no se puede cambiar. Por ejemplo, ¿por qué la Iglesia nunca, o sea, el Papa (porque al final quien habla en la Iglesia es el Papa, los demás obedecen) nunca ha condenado el capitalismo ni ha enseñado la necesidad de 'otro orden social?', porque aprendió eso en la teología medieval de los filósofos griegos. Es impensable cambiar el orden. Entonces todas las virtudes cristianas se practican dentro del orden. Pero esa idea de cambiar, eso no tiene fundamento. El Papa se afirma siempre como una fuerza espiritual, pero también política. Y que aparece como procedente de Dios. Dios ha enviado a su Hijo a la Tierra, su Hijo en la Tierra ha dado todos los poderes a San Pedro. Hay un sólo

Dios que tuvo un sólo hijo que vino a la Tierra y ese hijo de Dios que vino a la Tierra dio todo poder sobre el mundo al Papa. Todo. Sobre todas las naciones. Todo. Y el Papa, en su amor lleno de benignidad, ha dado esta parte del mundo a su hijo amado el rey de España. Es decir, el Papa en nombre de Dios es el que tiene un poder delegado para eso. Entonces ahí se explicó a los indígenas que el dueño de toda su tierra era el rey de España porque era él a quien el Papa había dado todo el poder. ¿Y qué podían decir los indios? Ah... no podían decir nada, se trata nada menos que de la voluntad de Dios mismo. Claro que algunos se rebelaron un poco. O sea, no aceptaron tan fácilmente esa revelación. De ahí se saca una consecuencia. Esa concepción del mundo es muy convincente para explicar, para racionalizar el poder del Papa. ¿Por qué el Papa puede justificar su poder sobre el mundo entero, sobre todos los países del mundo? Él tiene autoridad sobre todo, sobre todas las regiones sean cristianas o no. ¿De dónde le viene ese poder? Sencillamente, porque representa esa autoridad de Dios. De ahí viene la designación del papa como 'Vicario de Dios', el que hace las veces de Dios en la Tierra. Esa filosofía se compagina muy bien con las pretensiones de los papas. Las pretensiones de la curia romana que fue construyendo ese poder y que continúa. Porque, claro que las naciones modernas han rechazado el dominio del Papa. Pero se quedó con los católicos, con la 'católica España', los que aceptaron la religión cristiana y que no se rebelaron como lo hicieron los protestantes. Y todas las guerras de la religión no lograron eli-

minar a los protestantes. El padre Calvez, experto en el pensamiento de Marx, en su último libro sobre 'los silencios de la doctrina social de la Iglesia', pregunta con sinceridad, «por qué la Iglesia nunca se dispone a condenar el capitalismo». Hay un silencio prolongado. Aún hoy, en medio de esta crisis tan inmensa, que está produciendo tantas víctimas, lo único que dice la Jerarquía de la Iglesia es que hay que adaptarla un poco, imponer algunas normas para los bancos, un poquito de disciplina para el mercado. Pero es impensable que se pueda ofrecer otra forma de orden social. Esto no cabe dentro del sistema teológico. Eso es lo que han aprendido los obispos, lo que han aprendido los sacerdotes, y lo que se transmitió a los laicos que estaban interesados. Lógicamente, esa doctrina está toda basada en una filosofía que no tiene ningún fundamento cristiano y ninguna raíz cristiana. Si examinamos la concepción del mundo que tiene Marx, que era judío, y no se olvidó de todas sus raíces judaicas, él tiene una visión del mundo que tiene inspiraciones bíblicas. Pero, Marx dice que en la Biblia, la historia de la humanidad es la búsqueda de un cambio. Es decir, es la historia de una lucha entre una parte de la humanidad, que es esclavizada, dominada, explotada y otra parte que domina, que explota. Es la historia de un conflicto permanente. En la Biblia se llama pecado, algo que no representa la voluntad de Dios. La situación actual es el pecado del mundo. Eso es lo que Dios no quiere. Entonces en la Biblia, es Dios el que quiere cambiar. No es él que garantiza el orden. Es el que considera que lo que existe es desorden.



Jugar con fuego

■ **Jerson Mariano Arias**

Sorprende el entusiasmo con el que un buen número de chilenos juega hoy en día con fuego, seguros de mantenerse siempre a salvo de las llamaradas. Avivan con gritos y aplausos el crepitar de las fogatas, de los incendios que dejan a familias sin sus casas. Es posible ver la danza roja consumiendo lo que los jugadores juegan a quemar. No es posible, sin embargo, ver las fogatas de irresponsabilidad que arden en los corazones de los que participan en el juego. Que no es un juego. Que ese fuego tiene historia. Que los comienzos de la desastrosa guerra civil española fueron: quemando iglesias, casas de los enemistados, edificios representativos de lo despreciable, disparándose los unos a los otros por muchos menos que lo que una vida vale. Y los líderes -suponiendo que en Chile los haya- los que deberían poner la calma necesaria en estos momentos de exaltación, en lugar de hacerlo estimulan más aún la quemazón con sus de-

claraciones, sus gestos, sus palabras fuera de toda medida. Y vamos entonces quemándonos con una sonrisa en los labios a ver si llega el momento en que ardamos todos juntos, momento en el que ya no podremos aplaudir.

El país arde. Los espíritus están ardientes. La locura está descontrolada. No se piensa en las consecuencias desastrosas que se aproximan. El señor Muñoz -ex canciller- amenaza con peores días si no se le concede al pueblo desorbitado lo que exige. Otros celebran las destrucciones sin tener en cuenta para nada a las víctimas de sus actos. Otros están muy seguros de que echando al presidente de su cargo, todo se arreglará. O que en una nueva constitución está la solución tan deseada. Para qué mencionar las groserías con que se atacan unos y otros por el nuevo recurso de las famosas 'redes'. Ahí no hay control ni censura. Lo que un tiempo era constitutivo de delito, hoy es imposible de castigar. Y las ofensas y calumnias van y vienen. Para qué mencionar la ferocidad con la que se agreden físicamente. Las mujeres

arrastran por el suelo a otras mujeres, echando por la borda la hoy conocida sororidad.

Alguien o algunos encendieron la primera mecha de estos explosivos. Ellos, ¿se harán responsables en su momento? Los conocidos jovencitos de la 'primera línea' son felicitados como héroes de guerra. En verdad sus éxitos han sido en contra de un adversario inexistente o desarmado. Pero, deténgase usted a observar con qué orgullo celebran sus barricadas, cada semáforo en el suelo, cada monumento histórico sacrificado. Muchos afirman que todo es aceptable en cuanto el objetivo por conseguir lo vale. ¿Valdrá la pena tanta calamidad? Lo veremos.

No obstante, a la vista de las pretensiones de los más apasionados, cabe una honesta duda, porque los comportamientos de la sociedad han sido siempre los mismos y todo cambio paga un precio para llegar a la misma situación anterior, porque el Hombre es como es, según Nietzsche, y no podemos esperar manzanas del peral. Dios nos libre y el Diablo se haga el sordo.

INDICADORES

IVP	Fecha	Valor	UF	Fecha	Valor
	30/12/2019	29,426.83		30/12/2019	28.309,03
	29/12/2019	29,424.64		29/12/2019	28.308,12
	28/12/2019	29,422.45		28/12/2019	28.307,21
	27/12/2019	29,420.26		27/12/2019	28.306,29
	26/12/2019	29,418.08		26/12/2019	28.305,38
	25/12/2019	29,415.89		25/12/2019	28.304,47
	24/12/2019	29,413.70		24/12/2019	28.303,56
UTM		Diciembre -2019		49.623,00	

EL TRABAJO

Salinas N° 348 • Fonos: 34 2 34 31 70 - 34 2 34 31 71 • San Felipe
INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diarioeltrabajo@gmail.com

Director : Marco Antonio Juri Ceballos
Asesores Legales : Díaz, Vergara & Asociados

FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929

LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"

Tras entrar en vigencia Ley de Identidad de Género:

Dos personas pidieron el cambio de sexo en San Felipe

Con dos atenciones en San Felipe para cambiar el sexo registral entró en vigencia la Ley de Identidad de Género. En total son cuatro. Así lo indicó el director regional Omar Morales.

«Este día viernes en todas las oficinas del Registro Civil se inició la aplicación de la ley 21.120 de Identidad de Género. Que da cuenta de una necesidad muy sentida de especialmente de las organizaciones de la diversidad sexual que han trabajado para poder resolver un tema de dignidad y un punto central en dar cuenta de lo que es el sentimiento la identidad que sienten las personas, y la que era en los reflejos en los documentos de identidad. Eso partió con 17 personas en la Región de

Valparaíso, debo comentar que dos en la comuna de San Felipe partieron con este procedimiento que esperamos pueda resolver la vida y la calidad de muchas personas del país.

- ¿Director en qué consiste este cambio registral de sexo?

- En que una persona mayor de 18 años, si es mayor de 14 y menor de 18, puede hacerlo también, pero ahí requiere tener una autorización del Tribunal de Familia, eso se realiza en los tribunales, en el Registro Civil se realizan las personas mayores de 18 años que desean cambiar ya sea sus nombres y su sexo registral, para ello deben solicitar una hora, ser atendidos por el oficial civil en las 40 ofici-

nas que tenemos en la región, el trámite es un acto solemne, confidencial, por lo tanto se realiza tomando todas las precauciones y en él la persona expresa en un acta, por eso debe ir acompañada de dos testigos mayores de 18 años ambos que ante el oficial civil dan cuenta también que la persona decide cambiar su nombre o sexo, o ambos y tras eso nosotros hacemos una nueva factura de sus huellas digitales y de su cédula de identidad para la emisión de un nuevo documento de identidad o de una nueva cédula que dentro del plazo de 30 a 45 días máximo por una resolución que dicta el director nacional podemos entregar la nueva cédula de identidad a la persona que lo ha solicitado ese es el procedimiento.

- ¿Qué significa cambio registral de sexo?

- Es decir si en su cédula de identidad aparecía su nombre Carlos, sexo masculino una M, usted decide cambiar su nombre perfecto puede cambiarlo de Carlos a Francisca o Carla, y

también puede cambiar su sexo si hoy día aparece M a F femenino, porque lo que ocurría hasta antes de la entrada en vigencia en esta ley que se podía cambiar el nombre como lo hizo en Valparaíso Zuliana Araya concejala, muy conocida bueno Zuliana hizo cambio de nombre de la ley que se acogía al Código Civil, pero no pudo hacer cambio de sexo, ella mantiene su identidad biológica de hombre no de mujer, hoy día ella vino a hacer su cambio de sexo o sea a partir de 30-45 días más en su cédula de identidad va aparecer Zuliana como su nombre y además su sexo femenino, sin haber generado ningún tipo de intervención quirúrgica u otro examen físico que es bastante complejo.

MISMO NÚMERO

El número de la cédula de identidad se mantiene el mismo. El director dijo que desde ahora no podrán ser discriminados por temas de trabajo, detenciones por



Omar Morales director regional del Registro Civil.

sospecha. La función de los dos testigos es señalar que la persona compadece bajo su propia voluntad. La hora se puede pedir en el caso de San Felipe, en las oficinas ubicadas en calle Santo Domingo frente al Liceo de Hombres.

CASADOS NO

Este trámite no lo pueden hacer las personas que tienen un vínculo matrimonial vigente. Alguien que

esté casado no puede hacer este procedimiento. Debe concurrir primero al Tribunal de Familia que dictará el divorcio de esa persona. Producido el divorcio podrá hacer uso de la ley 21.120.

Una persona que ocupa este procedimiento puede arrepentirse y volver atrás por una vez. Eso establece la ley. Reiteró que en total son cuatro horas solicitadas; dos para diciembre y las otras dos para Enero.

Colegio Santa Juana de Arco

Informa disponibilidad de vacantes para Prekinder 2020, interesados presentarse en Secretaría el día lunes 30 de diciembre, horario de 8:00 a 12:00 hrs.

EL TIEMPO

Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

Día	Min Max	Mañana	Mediodía	Tarde	Noche
30	12° 35°	Despejado	Despejado	Despejado	Despejado
31	13° 36°	Despejado	Despejado	Despejado	Despejado
1	13° 33°	Despejado	Despejado	Despejado	Despejado
2	13° 32°	Despejado	Despejado	Despejado	Despejado
3	13° 32°	Despejado	Despejado	Despejado	Despejado

ARRIENDO OFICINAS CON ESTACIONAMIENTO INCLUIDO

A SÓLO DOS CUADRAS DE LA PLAZA DE ARMAS

Amplias, acogedoras, construcción sólida y nueva, dos ambientes, ideal consulta profesional

Interesados llamar a los fonos :
34-2-34 31 70 - 9 8479 5521

No pierdas tu hora!



Si tienes un teléfono de contacto que ya no está vigente, actualiza tus datos en:

Hospital San Camilo de San Felipe:
34-2493307/34-2493222

Hospital San Juan de Dios de Los Andes:
34-2350111

En la OIRS o SOME de tu establecimiento o en la página web



www.serviciodesaludaconcagua.cl

En enero iniciarán construcción de las 60 viviendas en Escorial II

PANQUEHUE.- Más 15 años debieron esperar los vecinos del Comité Habitacional Escorial II de la comuna de Panquehue, para ver concretado el proyecto de la construcción de sus casas. Todos esos años de espera, tramites, frustraciones y lágrimas, quedarán ya en el olvido, pues para la primera quincena de enero del 2020 se ha programado el inicio de obras.

A través de un acto administrativo, los vecinos del comité habitacional en compañía del alcalde Luis Pradenas y la delegada provincial de Serviu Patricia Boffa, hicieron entrega a la empresa constructora de los terrenos para comenzar de esta manera la edificación de las 60 viviendas.

De acuerdo a lo manifestado por la presidenta del comité habitacional, Lucia Díaz, si bien había impaciencia por el inicio de las obras, con la respectiva firma de terreno, y tras el apoyo del municipio, ahora se deben esperar el proceso de construcción de sus casas.

«Yo creo que nuestros vecinos van a estar muy contentos por el hecho que ya se comienza a construir y para ello ya no queda nada. Por lo mismo vamos a comenzar a ver un avance en el terreno. Así que puedo manifestar que estamos muy contentos, es algo muy esperado por nosotros y como vecinos estamos muy agradecidos de todo el apoyo que nos ha prestado

la Municipalidad junto a la oficina de la vivienda».

Para la delegada biprovincial de Serviu, Patricia Boffa, el sueño de la casa propia para estas 60 familias esta cada día más cerca, por lo mismo efectuaron un estricto trabajo de fiscalización, para así cumplir con las normas establecidas.

«Recordar que este comité lleva 17 años esperando poder construir sus viviendas, y como Serviu estamos materializando con el proceso de la entrega del terreno a la empresa constructora, que va a tener la misión de poder construir en este sector de Escorial. Por lo tanto, el llamado que se hace es a cuidar, porque finalmente la construcción de estas viviendas es para gente de Panquehue, gente que lleva esperando muchos años. Se trata de viviendas sociales del DS 10 que tiene que ver con una nueva modalidad rural y que contaran con una serie de garantías».

Para el alcalde Luis Pradenas, junto con felicitar a la directiva por el todo el trabajo efectuado para concretar este proyecto, señaló que estas casas deberían haber estado construidas hace bastante tiempo, sin embargo lo que prima ahora en adelante, es que el proyecto se ejecute con la debida celeridad.

«Estamos haciendo entrega del terreno para que desde el día lunes 06 de

enero, a las 09:00 de la mañana, se proceda a la instalación de faenas, para así empezar a trabajar. Estamos frente a un proyecto muy bonito, es el primero en la región en la modalidad DS-10, donde al ingreso de la comuna, vamos a ver un proyecto muy bonito, consistente en 60 viviendas, con un frente de áreas verdes bastante importante. Como municipalidad vamos a acompañar a través de la oficina de la vivienda, cada una de las etapas del proyecto, serán los vecinos quienes van a elegir el nombre de este conjunto habitacional, junto a sus calles y pasajes, para que los apruebe el concejo municipal, asimismo se harán las respectivas visitas, para que los vecinos conozcan el desarrollo en la construcción de sus casas».

Cristian Romero, en representación de la empresa constructora Bermúdez, explicó que hay un compromiso con la comunidad del sector, que poder tener listo este conjunto habitacional en un plazo no mayor a doce meses.

«El inicio propiamente tal de la obra nosotros ya lo iniciamos, de hecho estamos trabajando en planificación, programación, en validar los presupuesto que ya nos teníamos desde hace un tiempo, para iniciar obras con nuestros contratistas el día 06 de enero; no obstante vamos a estar viviendo



El alcalde Luis Pradenas en compañía de los vecinos y del Serviu, realizó la entrega formal del terreno a la empresa Constructora Bermúdez.

en estos días a efectuar trabajos de levantamiento y topografía del terreno. Las casas serán construidas con una materialidad que cumple con toda la normativa acústica y de aislación térmica, con un material de termo-muro, hormigón fluido, que cumple todas las garantías como ventaja

que considera la norma. Las casas serán de dos y tres dormitorios de acuerdo a cada grupo familiar, consideras rejas, calefont, incluso con colector solar, para lo cual se apunta a un gran proyecto de excelencia».

Cabe recordar que este comité comenzó a trabajar

en el conjunto habitacional en el año 2001, sin embargo como nunca se inscribió en el Serviu, la actual directiva concretó dicho trámite en el 2012 y tras varios intentos en las postulaciones, se adjudicaron un subsidio DS10, lo que permitirá la construcción de estas 60 viviendas.



Este es el terreno en donde serán construidas estas 60 viviendas en Panquehue.



Sanfecoop les desea una Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo.

Venga y solicite su crédito con una tasa preferencial.

Los esperamos en nuestras oficinas.

Crédito sujeto a evaluación.

Promoción válida hasta el 30 de Diciembre de 2019.

SAN FELIPE, NAVARRO 123

LOS ANDES, MAIPÚ 620

PUTAENDO, CAMUS 150

QUILPUÉ, VICUÑA MACKENNA N°874, OF 209

Costado Hospital San Camilo: ¡Mañana plazo fatal! para entregar obras de continuidad de Avenida Hermanos Carrera

La delegada biprovincial del Serviu, Patricia Boffa Casas, dijo públicamente que ellos quieren entregar antes de este 31 de diciembre las obras de apertura de Hermanos Carrera, que está ubicada al costado del Hospital San Camilo y que va a

conectar a distintas villas ubicadas en el sector, como villas Cordillera, San Camilo, Bernardo Cruz.

«El día viernes nosotros recibimos el certificado de la SEC, los documentos ingresaron ayer (jueves), a última hora en la tarde para la firma del alcalde obviamente, la municipalidad es una parte fundamental en esta entrega, porque ellos son los administradores de los espacios públicos, tiene que firmar el alcalde como máxima autoridad para nosotros poder solicitar ahora, una vez que el alcalde firme ya pedir a Chilquinta el empalme y poder poner en funcionamiento, instalar los semáforos del sector, no es solamente una institución nosotros quisiéramos haberla entregado antes de Navidad, pero estamos acortando los plazos lo que más podemos, estamos ha-



Patricia Boffa Delegada biprovincial del Serviu.

ciendo todas las gestiones que están en nuestras manos, a nivel regional para poder apurar y obviamente entregarlo antes del 31, es lo que nosotros queremos, ojalá que el 1º esté funcionando, pero esto se ha escapado un poco de las manos, pero hemos estado haciendo gestiones a nivel regional con Patricio Velásquez director regional de la SEC, que sacó el certificado», dijo Boffa

Reiteró que esperan poder entregar esta obra antes del 31 de diciembre, es decir mañana.

Restaurante Centro "Manuel Rodríguez"

ALMUERZOS DIARIOS
Todos los lunes
CHUPE DE GUATITAS



PARRILLADAS EXTRAS

"Donde El Tito Ríos"

Lomo- Reineta
Lomo Pobre
Merluza - Pollo

Combate de Las Coimas 1531 - San Felipe
Celular: 9-89784337 - 9-50968114

SE ARRIENDO DEPARTAMENTO CONDOMINIO SANTO DOMINGO

Living-Comedor, 3
Dormitorios, cocina y logia
(Completamente amoblado)
con o sin estacionamiento
Excelente seguridad
Fono consulta: 942753179





Centro Médico Odontológico

15 años de experiencia en implantología

URGENCIAS DENTALES

FINES DE SEMANA

SÁBADO

11:00 a 14:00 Hrs / 18:00 a 22:00 Hrs

DOMINGO, AL SIGUIENTE NÚMERO

9 93135258 Contamos con pabellón de cirugía menor



Área Dental

- Implantología y Rehabilitación Oral
- Ortodoncia (Frenillos)
- Cirugía Maxilofacial
- Limpieza y Blanqueamiento
- Operatoria
- Periodoncia
- Endodoncia
- Radiología



Área Médica

- Oftalmología
- Nutrición
- Traumatología
- Medicina General
- Psicología
- Obstetricia

San Felipe - Praf 585
34 - 2535469 / 34 - 2506218

Para mayor información:
 
 Centro Médico Odontológico Se-Dent

UAC celebra 30 años de vida formando profesionales en las regiones



Ella también recibió el especial reconocimiento en esta oportunidad.

Una emotiva y sobria ceremonia se realizó este jueves 26 de diciembre en la Casa Central de la Universidad de Aconcagua con motivo de la conmemoración de los 30 años desde su fundación en 1989, en el valle del mismo nombre. El rector Bernardino Sánchez Vera ofreció un discurso en el que destacó la historia de esta casa de estudios, por la que han pasado más de 16.000 estudiantes convertidos en profesionales titulados.

«La UAC se ha convertido en un auténtico factor de movilidad social, con más de 16.000 titulados, la mayoría de ellos primera generación con estudios superiores, a los que sumamos a sus familias, elevando el impacto de la universidad a más 80.000 personas», dijo Sánchez.

Asimismo, indicó que «la UAC ha sido un espacio de desarrollo y tra-

bajo para los cientos de profesionales, académicos y colaboradores que han conformado los distintos equipos a través de estos 30 años. Aquí se han construido familias y sueños, hijos de colaboradores se han convertido en profesionales en nuestras aulas. Actualmente, son más de 800 los docentes y más de 350 funcionarios y directivos, los que conformamos esta gran familia UAC».

La autoridad, acompañada de la plana directiva, cerró su intervención llamando al compromiso y subrayando los valores de calidad, integridad y respeto, pilares de la Universidad de Aconcagua. En la ocasión además se entregaron reconocimientos a cinco colaboradores y colaboradoras: Yesenia Velásquez, María Eugenia Hinojosa, Bruna Lavarello, Boris Ortiz y Ernesto Caprile.



De manteles largos está la UAC, en esta casa de estudios han pasado más de 16.000 estudiantes convertidos en profesionales titulados.

DÍAZ VERGARA & ASOCIADOS
ESTUDIO JURÍDICO

Derecho Laboral - Civil - Familia
Gestión Jurídica General

Tel: 34-2505015 - Salinas 362, San Felipe
asesorialegal@dva.cl - www.dva.cl

Desde 1929 a la Era Digital

www.eltrabajo.cl

...la mejor forma de comenzar el día

El Trabajo • Salinas 348 • Fono: 342 343170 • San Felipe



Nuestro centro las personas,
en IST cuidamos tu vida

Juntos construimos una mejor calidad de vida y ambientes laborales más seguros.

www.ist.cl

ist
especialistas en prevención

Para financiar gastos del Hospital y daños por colisionar un vehículo: Vecino sufrió grave accidente y hoy requiere de ayuda económica

Una compleja situación económica es la que atraviesa un vecino de Putaendo, **Pedro Humberto Gallardo Muñoz**, quien actualmente se encuentra desempleado tras sufrir una grave fractura en su pierna producto de un accidente de tránsito que protagonizó el pasado 17 de diciembre en la ciudad de San Felipe.

Don Pedro de 49 años de edad, detalla a **Diario El Trabajo** que luego de haber sido dado de alta de la Unidad de Traumatología del Hospital San Juan de Dios de Los Andes, su panorama económico es crítico, debido a que debe reunir dinero para costear la intervención quirúrgica a la que fue sometido y los daños causados a un vehículo al que habría colisionado con su motocicleta en calle Abraham Ahumada, por no respetar la señal Pare ubicada en dicha arteria.

¿Cómo ocurrió el accidente?

- Yo soy de Putaendo y

resulta que vine a San Felipe en la moto y yo la verdad no me di cuenta si había o no un disco Pare en calle Abraham Ahumada, colisioné con un vehículo.

- ¿A raíz del accidente usted resultó con lesiones graves?

- La lesión grave fue que me quebré la rodilla en la rótula, me tuvieron que operar y ahora estoy con reposo. Primero estuve dos días en el hospital de San Felipe y de ahí me mandaron a Los Andes y me llevaron a pabellón y me dieron de alta este martes 24.

- ¿En estos momentos está sin trabajo?

- Sí, estoy sin trabajo, y con esto que me pasó jodí. Yo he trabajado en la construcción, estoy operado y todavía estoy con el yeso.

- ¿Cuánto sería el tiempo de recuperación?

- Los médicos me dijeron que sería como en dos meses.

- ¿Ud. vive con su familia?

Pedro Gallardo Muñoz se encuentra desempleado y se moviliza con la ayuda de sus muletas, tras sufrir una fractura en su rodilla luego de protagonizar un accidente de tránsito hace unos días en calle Abraham Ahumada de San Felipe.

milia?

- Yo vivo con mi hermano, tengo mi familia pero en estos momentos no están conmigo. Lo que me preocupa más es que yo tengo que pagar el hospital porque tengo tramo C y me salió muy alto por Fonasa, y tengo que pagarle al niño del vehículo los daños del vehículo y me estaba cobrando como \$225.000.

- ¿Del Hospital cuánto es lo que tiene que cancelar?

- Como \$200.000 porque en pura cama que estuve me salieron \$110.000 y ahí me salió parte de la operación que yo tenía que ir a ver eso, y no pude porque no tenía la plata. Necesitaría como \$500.000 para cance-

lar todo y quedar libre, porque de ahí tengo que pagar un parte. Nunca me ha gustado hacer esto a mí porque siempre he trabajado, pero estoy necesitado.

Para quienes puedan ayudar con un aporte económico en beneficio de don Pedro Gallardo Muñoz, favor realizar una transferencia a la Cuenta RUT del Banco Estado: 11517043, RUT: 11.517.043-0 o bien comunicarse directamente al teléfono 968696914.

Pablo Salinas Saldías



El vecino de Putaendo, Pedro Gallardo Muñoz requiere ayuda de la comunidad tras sufrir un grave accidente en San Felipe.

Su venta no está autorizada:

Autoridad Sanitaria llama a no comprar fuegos artificiales

La jefa de la autoridad sanitaria, químico farmacéutica Claudia Abarca, dijo a la opinión pública que la venta de fuegos artificiales o pirotecnia no está autorizada su comercialización.

En los distintos comercios. Por eso llama a la comunidad a protegerse y no comprar este tipo de productos por los riesgos que ello implica como quemaduras. Lu otro que pese a no estar pro-

hibida su venta, invitó a no usar estos famosos 'Globos de los deseos', también por las consecuencias que puede traer. Porque se ignora dónde puede caer el globo encendido. En ese contexto hay malas experiencias en nuestro país con el uso de estos globos.

«Dejar claro que todo lo que es pirotecnia no está autorizado, todo lo que pueda haber en el comercio es ilegal, hace ya muchos años que no se está autorizando por todo el riesgo de quemaduras que implica o incendios sobre todo en esta época que hay mucho calor, las temperaturas están muy altas, entonces cualquier chispazo puede ser un foco de un incendio, obviamente se procura dentro de las fiscalizaciones revisar que esto no esté en el mercado», indicó Abarca.

Consultada sobre la prohibición de la venta de los globos de los deseos dijo que la venta no está prohibida, «si se recomienda el no uso, porque la verdad es lo mismo, es un foco más es un

riesgo más, será muy lindo el deseo todo lo que quieran, pero la llama finalmente el globo va a caer en alguna parte, estamos con alertas de altas temperaturas, hay posibilidades de incendio», dijo Abarca.

Reconoció que la mayor recomendación que puede dar a la comunidad es no comprar en el comercio ambulante «porque no tenemos las garantías de seguridad de que los productos sean inocuos para nuestros niños y no queremos lamentar una desgracia, lamentablemente se da mucho, al no tener mucha capacidad fiscalizadora nosotros llamamos más que nada a la ciudadanía, que ellos mismos se protejan y siempre lo he dicho sean ustedes los primeros fiscalizadores», manifestó Abarca.

Al finalizar, volvió a reiterar que todo lo que tiene que ver con venta de pirotecnia no está autorizada. Lo que se vende en el comercio es completamente ilegal.



Claudia Abarca, jefa de la Autoridad Sanitaria.



Los famosos globos de los deseos.

CENTRO DE ARTES MARCIALES

Maestro Oscar Toty Contreras
8° DAN
REP. NACIONAL P.N.F. CHILE

TANG - 500 - DO

SI QUIERES SER UN CAMPEON ENTRENÁ CON CAMPEONES

Karate de competencia - Defensa Personal - Karate Infantil - Kick Boxing

TRASLAVIÑA 276, SAN FELIPE
FONO: +569 9404 7620 - toti21106@hotmail.com

Usted puede donar desde hoy en la filial San Felipe:

Scouts Ashanti y Cruz Roja en 'Campaña Ayuda a Valparaíso'

Poco a poco los sanfelipeños se van organizando para hacer llegar a Valparaíso recursos donados por personas de buen corazón, son 230 casas destruidas y 1.200 damnificados, uno de esos casos lo están manejando la Cruz Roja de San Felipe y la Corporación Scouts Ashanti Chile. Este músculo del voluntariado comunal se instaló en supermercado Santa Isabel Yungay y los niños solicitaron donativos para la campaña, así los mismos clientes aportaron dinero en efectivo, atunes, arroz y pañales entre otras cosas.

YA EN CAMPAÑA

Diario El Trabajo habló con **Manuel Machuca**, encargado de los Scouts, «quiero compartir el entusiasmo, la alegría, el buen ánimo, las felicitaciones y los agradecimientos de todas las personas que cooperaron de una u otra forma. Una señora se acercó nos regaló dos kilos de arroz, algunos fideos y unas cuantas salsas de tomate. Nos dio las gracias y luego dijo 'Yo sé lo que significa perder la casa, hace 20 días que perdí la mía', volvió agradecer y luego se fue. Todos podrán comprender la gran lección que nos dejó

esta mujer. Acaba de perder su casa y todo lo que esto significa y ella con todas sus necesidades estaba ayudando y aportando su grano de arena, para la gente de Valparaíso. Sólo me queda agradecer sinceramente a todos los que trabajamos en la **Campaña Ayuda a Valparaíso**. Estos recursos los estamos entregando a la Cruz Roja, y el voluntariado sanfelipeño lo hará llegar a los damnificados de manera centralizada, importante aclarar que el dinero que recibimos lo invertimos en alimentos», comentó Manuel Machuca.



AYUDA EN CAMINO.- Cargados salieron estos carritos del supermercado, gracias a los donativos de los sanfelipeños.



APENAS EMPIEZAN.- La mercadería llegó a la Cruz Roja de San Felipe, en donde su presidenta María Gómez los recibió.

INCENDIOS ACTIVOS

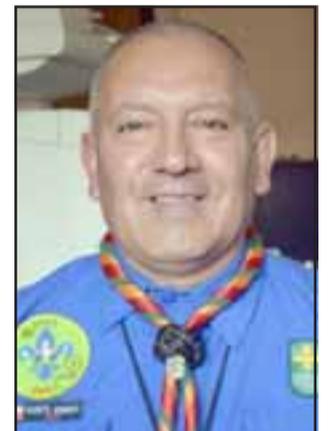
Según los reportes de la Conaf hasta el sábado 28, había en ese momento un total de diez incendios forestales a nivel nacional, de los cuales dos se encuentran activos y ocho controlados, con siete alertas vigentes en cinco regiones del país.

En la Región Valparaíso sigue vigente una Alerta Roja para la comuna puerto por incendio forestal y otra Alerta Temprana Preventiva para toda la zona por amenaza de incendio forestal, a excepción de Rapa Nui y la comuna de Juan Fernández.

Los interesados en aportar para esta campaña soli-

daria, pueden dejar sus donativos en la Cruz Roja de San Felipe, Prat 11, de lunes a sábado de las 14:00 a 20:00 horas.

Roberto González Short



Manuel Machuca, lidera la Corporación Scouts Ashanti Chile.

Desde 1929 a la Era Digital

www.eltrabajo.cl

...la mejor forma de comenzar el día



El Trabajo • Salinas 348 • Fono: 342 343170 • San Felipe

Fundación en los pabellones acompañados del Viejito Pascuero: 'Guerreros de Aconcagua' iluminar la Navidad a niños hospitalizados

Este año la Navidad se vivió en el Valle de Aconcagua de manera muy especial en casi todos los hogares e instituciones, especialmente los niños a quienes el Viejito Pascuero visitó para llevarles juguetes, cariño y hacerles feliz con su presencia, ese fue también el caso de los pequeñitos que están hospitalizados en la UCI Pediátrica, Neonatología y Pediatría de dicho centro médico.

Para lograr que estos pacientes vivan sus días de internamiento jugando y pensando más en sus fantasías, a un grupo de vecinos de Catemu se les ocurrió crear la **Fundación Pequeños Guerreros del Valle de Aconcagua**, institución sin fines de lucro

que ya cuenta con personería jurídica y cuenta con 18 socios, siendo su presidente **Ángel Castro**, con quien **Diario El Trabajo** habló sobre el singular proyecto social.

EN CARNE PROPIA

«Tengo una hija internada en el San Camilo desde hace dos años, ella nació y nunca ha salido del hospital, su mundo ha sido los salones y pabellones del Hosca, en este tiempo fui notando que en ocasiones los niños están muchas horas solos, sin poder jugar, me fui contactando con otros padres de niños hospitalizados, así creamos la fundación. En casos tampoco reciben visitas estos pequeños. De esa manera por redes sociales fuimos convocando a los amigos y público de buen corazón, las personas nos donan artículos de aseo personal para los niños, jabón, pañales, toallas húmedas, papel higiénico etc. Iniciamos la campaña a principios de diciembre, la ayuda llegó de todas partes de Aconcagua. Es por eso que quiero expresar nuestro público agradecimiento a Restaurante La Carreta, Maxi Ven



UNA FUERZA DE AMOR.- Ellos son en su mayoría miembros activos y miembros de esta fundación aconcagüina.



Ángel Castro, presidente de Fundación Pequeños Guerreros del Valle de Aconcagua.

Tas, Joyería Acrón, Seguridad Club 4, Barraca Maipú, Familia Valencia Saavedra, Carvallo Valencia, Elizabeth Medel Pino y Alejandro Suárez Zamora, ellos se han comprometido con esta causa desde el primer día de la campaña, misma que fue exitosa, los niños recibieron con sorpresa al Viejito Pascuero, un niño al

verlo, dijo que él no creía en el Viejito Pascuero porque a él jamás le llevó un juguete, en ese momento el Pascuero le entregó uno, fue muy emotiva la escena, el niño lo abrazó y dijo 'Ahora sí creo en ti'. Muchas otras personas fueron las que aportaron, no las puedo mencionar a todas, pero nuestro agradecimiento a ellas es infinito», comentó Castro a nuestro medio.

Fundación Pequeños Guerreros del Valle de Aconcagua se creó el 25 de julio de 2019 y su directorio lo conforman: Preside Ángel Castro, secretario Víctor Díaz Tapia y el tesorero Robinson Olgún Ocampo. Los interesados en contactar a esta fundación pueden llamar al **930226210**.

Roberto González Short



LLENA DE JUGUETES.- Esta camioneta es testigo de la gran cantidad de regalos que estos niños recibieron en Navidad.



MISIÓN CUMPLIDA.- Al final algunos pequeñitos posaron con sus juguetes al lado de sus benefactores.



LOS NIÑOS ASOMBRADOS.- Mucho trabajo tuvo el Viejo Pascuero este año en el Hospital San Camilo.

Calle Larga homenajeó a Personas e Instituciones en su 128° Aniversario

CALLE LARGA.- Como es tradicional, el Concejo Municipal de Calle Larga destacó la labor de diversos vecinos, quienes han contribuido al desarrollo y crecimiento de la comuna, en la conmemoración del 128° Aniversario de su fundación. Ha sido el crecimiento de Calle Larga, su desarrollo y progreso, el que ha incrementado el sentido de pertenencia de sus habitantes. Por esta razón, se entregó reconocimientos a personas e instituciones que, desde diferentes áreas, han contribuido al desarrollo y crecimiento de la comuna.

El alcalde Nelson Venegas Salazar entregó el reconocimiento en primera instancia a Rosa Zúñiga, funcionaria municipal con 40 años de trabajo en Calle Larga. Luego fue la oportunidad para Patricia Liberón Figueroa, presidenta de la junta de vecinos de La Pampilla y presidenta del Consejo de Desarrollo Local de Salud en el Cesfam; Luis Alberto Gormaz, exfutbolista que ha trabajado inagotablemente por el deporte y el desarrollo de proyectos que han beneficiado al sector sur de la comuna; Juan Carlos Montes, quien participa en carreras de autos en videojuegos, ubicándose entre los Top 20 de Sudamérica y Top 15 a nivel nacional; Joaquín Espejo González, estudiante activo del segundo año básico de

la Escuela Básica La Pampilla, destacándose en las áreas de Ciencia y Robótica educativa, ya que cuenta con una curiosidad y motivación innata frente al aprendizaje; Escuela Inclusiva de Fútbol Unificado por abrir un espacio a todos los niños y niñas con y sin discapacidad intelectual, así como también física y sensorial.

Posteriormente, el Concejal Leonardo Aguirre, destacó a las siguientes personas; Ximena Ortiz Carvajal, destacándose por cultivar el folklore con cuadros de murgas sobre la violencia contra la mujer, encontrando en esto su fervor y definición como cuequera; Mítza Andrea Tello Sato, quien inicia su labor pedagógica en la Escuela Pública La Pampilla, donde desde hace 38 años ha estado enseñando a aprender y aprendiendo a enseñar.

Por su parte, el concejal Carlos Rivacoba hizo entrega de un reconocimiento a sus destacados: Jaime Santos Santos, celador de Aguas del Canal Santa Rosa por más de 30 años, canal que alimenta de agua a gran parte de la comuna; Jaime Seco Allende, Presidente y Fundador de la junta de vecinos El Castillo, presidente por seis años de la Asociación de Fútbol de Calle Larga, y por nueve Años del Club Deportivo San Carlos.

La concejala Blanca Del-



La ceremonia en conmemoración de los 128 años de Calle Larga, tuvo como protagonistas a vecinos que han contribuido al desarrollo y crecimiento de la comuna.

gado homenajeó a Humberto Tapia Catalán, dirigente deportivo del Guindal de San Carlos, hace tres años dirigente de Villa Sagrada Familia y actualmente desempeñándose como presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Calle Larga; Ivonne Triviño Césped, con 31 años de docencia en la Escuela Cristo Redentor, que desde el año 2010 asumió la dirección del establecimiento.

Tras la presentación musical de la Orquesta de Cuerdas de Calle Larga, el

concejal Carlos Izquierdo hizo entrega de reconocimiento a sus destacados: Aroldo Alfaro Agurto; vecino del sector Alto del Puerto, reconocido dirigente vecinal en su comunidad, con una disposición brillante y voluntariosa que la refleja dentro de su grupo de trabajo; Jorge Videla Villarroel, vecino del sector de Tabolango, técnico paramédico de una reconocida carrera entregada en gran parte de su vida hacia los postrados y enfermos.

Luego, el concejal Juan

Villarroel Salinas reconoció a Jorge Calderón Galdámes, artista por muchos años, que junto a su hermano Julio forman el dúo Los Halcones del Paso; Rosa Silva Cruz, destacada por ser la primera florista de Calle Larga, vive feliz junto a sus flores y arreglos que crea con tanto amor.

Finalmente, el concejal José Soto Rojas reconoció a Felipe Urbina Campos, quien ha trabajado diversos proyectos y hoy se ha enfocado en la labor de gestionar apoyo para enfrentar la sequía en Calle Larga, entre-

gando y gestionando desde el traslado de animales, hasta forraje; Juan Silva Nilo, de profesión estilista, persona muy sencilla, querida por sus vecinos, se ha destacado en Chile Solidario, entregando este hermosa arte de cortar el pelo, llevando 25 años en este rubro.

La comuna de Calle Larga, felicita y reconoce la labor de cada uno de los dirigentes, vecinos e instituciones que hoy se hicieron merecedores de este homenaje.

Compra tu pasaje

Si es frecuente ingrese su Rut sin puntos y con quien

Rut: Clave:

[Mas info. >](#)

Sólo Ida Ida y Vuelta

Ciudad de Origen: Ciudad de Destino:

Fecha de Ida: Horario de Ida:

Número de Pasajeros:

[Términos y condiciones](#)

¡Compra tus pasajes en un solo click!

Obtén tu Tarjeta Pasajero Frecuente
y compra a Tarifa Rebajada en
www.busesahumada.cl

Iglesia de Aconcagua va en ayuda de Valparaíso

La Pastoral Social Caritas Chile inició una campaña denominada «En Valparaíso nace la Esperanza» para ayudar a las familias de las 230 viviendas que se incendiaron en la tarde del 24 de diciembre pasado.

En carta enviada por el sacerdote Jaime Ortiz de

Lazcano a todas las parroquias de la Diócesis de San Felipe, hizo un «llamado a la fraternidad y misericordia de todas las comunidades parroquiales y sus capillas para con las personas afectadas, para unirnos en oración por el largo proceso

de recuperación de deben de iniciar, pero también como signo concreto de apoyo, les invito a realizar una segunda colecta especial al término de las Eucaristías de la Solemnidad de la Epifanía del Señor o en la eucaristía del fin de semana».



Los dineros recaudados se destinarán para ayudar a las familias damnificadas por el gran incendio que afectó a diferentes sectores Valparaíso. (Referencial)



Ellos cumplieron en diciembre

LOS ÚLTIMOS DEL AÑO.- Como todos los meses, los empleados municipales de Santa María que cumplen años han sido celebrados a nivel grupal, aquí tenemos al grupo cumpleaños del mes de diciembre. En la oportunidad el alcalde Claudio Zurita Ibarra personalmente les ha premiado con obsequios para su disfrute. **¡Feliz Cumpleaños chiquillos!**



‘El Javi’ de cumpleaños

ESTRENANDO EL AÑO.- Agachado a la izquierda y con un colorido sombrero, vemos a nuestro amigo

Javier Jiménez Neipan, celebrando su cumpleaños de manera anticipada, ya que el próximo 1º de enero de 2020 llegará a sus 36 años de vida. Su familia le agasajó con un opulento asado familiar en Los Villares. Quienes laboramos en **Diario El Trabajo** también le queremos saludar. **¡Feliz Cumpleaños Javier!**

Más adelante expresó: «Los dineros recaudados en las colectas serán destinados para apoyar a la Diócesis de Valparaíso en el largo proceso de reconstrucción o habilitación de viviendas, donde ya se encuentran realizando un catastro de las familias afectadas y así poder canalizar de mejor manera los dineros recibidos. De igual manera agradezco todas aquellas iniciativas y campañas de ayuda material que están siendo gestionadas desde sus comunidades parroquiales hacia nuestros prójimos y te invitamos a difundirlas, para hacer visible la labor humanizadora y dignificante que tiene la Iglesia para ir al encuentro que quién más necesita».

V Región
La que más se escucha

Perfil : Segmento C3 Medio E
Estilo : Tropilantino
Fortaleza : Locomoción Colectiva, Dueñas de Casa, Gente de Trabajo

Radio Carnaval
www.radiocarnaval.cl

Haz que **te vean** a ti también

POSTULA CON TU NEGOCIO A FONDO ESPERANZA

- MICROCRÉDITOS
- CAPACITACIÓN
- REDES DE APOYO
- MICROSEGUROS

☎ 800 123 578 | www.fondoesperanza.cl

Este sábado despidieron al productor de chicha Enrique Zelaya

SAN ESTEBAN.- A la edad de 76 años dejó de existir en el Hospital San Juan de Dios de Los Andes donde se encontraba internado debido a su delicado estado de salud, el conocido vecino, microempresario vitivinícola y exregidor de la comuna de San Esteban, Enrique Zelaya. Don Enrique era ampliamente conocido por su producción de 'Chicha Zelaya' en su propiedad, ubicada en el sector del Cariño Botado.

Junto a su segunda esposa Marcela Pérez levantaron este emprendimiento familiar de picada familiar con degustaciones de charqui estilo arriero que forma

parte del libro 'Patrimonio Alimentario de Chile' y la tradicional 'Chicha en Mate'.

Cada fin de semana decenas de visitantes llegan hasta la antigua casona de adobe de la familia, atraídos por la 'Chicha Zelaya' producto que ya es un imperdible en la zona, por su exquisito sabor, aroma y calidad. Enrique Zelaya en sus años de juventud fue funcionario del Servicio de Seguro Social de Los Andes, hasta mediados de la década del 70.

Además, tuvo una destacada trayectoria política y de servicio público siempre en favor de su comuna,

siendo regidor por San Esteban en el período 1970-73. Luego en 2008 fue candidato a concejal por la DC en esa comuna y aunque no resultó electo, siguió su trabajo desde el mundo privado ayudando a promover el turismo en San Esteban.

Los restos de este querido vecino fueron velados en su casa habitación del sector Cariño Botado y a las 18:00 horas del sábado en la parroquia de San Esteban se realizó una Misa por el eterno descanso de su alma. Posteriormente sus restos fueron trasladados hasta el Cementerio Parroquial de esa comuna donde fueron finalmente sepultados.



Enrique Zelaya, fabricante de chicha, cultor andino e impulsor del turismo en San Esteban.

Funcionarios del municipio andino aprenden lengua de señas

LOS ANDES.- Un curso de lengua de señas realizaron 20 funcionarios municipales que se desempeñan en la atención al público. Una iniciativa que surgió de los propios trabajadores con el objetivo de avanzar en el logro de un municipio más inclusivo.

Los participantes del curso fueron personas pioneras y dispuestas a ser agentes de cambio. Si bien la idea surgió por parte de la Dirección de Desarrollo Comunitario, como una forma de mejorar la atención a vecinos en la adquisición de mejores y mayores herramientas para una atención inclusiva, luego se fueron uniendo otros departamentos municipales.

Jessica Agurto, directora de Dideco, dijo que «se ha cumplido y superado nuestras expectativas, dado que estos alumnos ya quieren un curso más avan-



Con el propósito de contar con más y mejores herramientas a la hora de atender a personas con discapacidad auditiva, se impartió un curso de lengua de señas a 20 funcionarios municipales.

zado y lo mejor, que estamos con una lista de espera puesto que quedaron afuera, al ser cupos limitados por el carácter del curso que requería módulos personalizados».

Gustavo Salinas es intérprete en lenguas de señas y participó junto con Ricardo Hidalgo Morales, instructor sordo a cargo del curso del Círculo de Sordos de San Felipe. «Como comunidad de personas con

discapacidades auditivas vemos que las leyes de inclusión no llegan a ellos, sobre todo en relación al acceso a la información; este es un idioma como cualquier otro, y aprenderlo es importante para que

podamos avanzar como sociedad a un país más inclusivo».

Verónica Gallardo, asistente social de la Municipalidad, participó del curso con una muy buena experiencia. «Para nosotros fue enriquecedor, dado que en ocasiones nos toca atender público con

discapacidad auditiva y la barrera principal es comunicarse con ellos. Ahora contamos con herramientas para hacerlo, y en terreno nos pudimos comunicar gracias a este curso. Es un primer paso, es un buen avance, es súper importante romper la barrera del lenguaje».

EXTRACTO

POR SENTENCIA DE FECHA 29 DE NOVIEMBRE, COMPLEMENTADA POR RESOLUCIÓN DE 18 DE DICIEMBRE, AMBAS DEL AÑO 2019, EN AUTOS CARATULADOS **SABAJ/SABAJ**, CAUSA ROL V-76-2019 DEL PRIMER JUZGADO DE LETRAS DE SAN FELIPE, SE CONCEDIÓ LA POSESIÓN EFECTIVA DE LA HERENCIA TESTADA QUEDADA AL FALLECIMIENTO DE **DOÑA ALBA ELENA SABAJ SABAJ**, A SUS HEREDERAS TESTAMENTARIAS **DOÑA ALEJANDRA SABAJ SABAJ**, **ANGÉLICA SABAJ RAMÍREZ**, **LUISA ANDREA SABAJ RAMÍREZ**, **GABRIELA ANDREA SABAJ MERUANE**, **JULIETTE ROXANA SAPAJ ARAYA**, **NICOL NALLAR MARÍN**, SIN PERJUICIO DE OTROS HEREDEROS CON IGUAL O MEJOR DERECHO. PARA EFECTOS DE LA FACCIÓN DE INVENTARIO SOLEMNE SE FIJÓ AUDIENCIA PARA EL DÍA 8 DE ENERO DE 2020 A LAS 09.00 EN CALLE MERCED 802, SAN FELIPE, VALPARAÍSO, LUGAR DE ASIENTO DEL NOTARIO DON JAIME POLLONI CONTARDO.-

27/3

EXTRACTO DE PUBLICACION, POR DECLARACIÓN DE INTERDICCIÓN Y NOMBRAMIENTO DE CURADOR.

Ante el 1° Juzgado de Letras en lo Civil de San Felipe, en causa ROL V-150-2019, sobre declaración de interdicción y nombramiento de curador, con fecha 29 de noviembre de 2019, se dictó sentencia, en donde se declaró interdicto por causa de demencia a don **ALFONSO IGNACIO CRUZ VARAS**, cédula nacional de identidad N° 4.223.637-3, domiciliado en el establecimiento de larga estadía del adulto mayor, Hogar de la Fundación Emilio Trivelli, ubicado en Tocornal #4511 de la comuna de San Felipe, quedando en consecuencia, privado de la administración de sus bienes, designado y aceptando el cargo como curadora definitiva y general a su hija, doña **LAURA IVONNE CRUZ ÁLAMOS** cédula de identidad N°10.724.044-6, con domicilio en calle Elías Mardini N°2306, Villa El Señorial, San Felipe.

27/3

SECRETARÍA 1° JUZGADO DE LETRAS
EN LO CIVIL DE SAN FELIPE

COANIQUEM
todo por el niño que nace

- CORONAS DE CARIDAD
- CANASTILLOS DE NOVIOS
- SALUDOS A ENFERMOS
- SALUDOS RECIÉN NACIDOS

CONTACTÉNBOS GRATIS AL **800 211212**

EN NUESTRA OFICINA REGIONAL
SANJA 903A 349 (INTERFONO) TELÉFONO 33655272 LOS ANDES

NUESTROS AGRADECIMIENTOS A DIABLO **EL TRABAJO**

Habrían golpeado y maniatado a cuidador la madrugada del sábado:

Roban dos camiones desde taller en calle Tacna de San Felipe

Dos camiones fueron sustraídos por cuatro sujetos desde un taller ubicado en calle Tacna de San Felipe, donde aparentemente los delincuentes habrían golpeado y maniatado a un cuidador para lograr el cometido a eso de las 03:00 horas de este sábado.

En entrevista exclusiva

Uno de los camioneros afectados se entrevistó con Diario El Trabajo para requerir a la comunidad en entregar cualquier información necesaria para lograr el paradero de los móviles. El hecho fue denunciado ante Carabineros y la Policía de Investigaciones de San Felipe.

de **Diario El Trabajo** con uno de los propietarios de

los camiones robados, **Roque Pizarro** precisó que los sujetos habrían planificado la sustracción de los pesados móviles evaluados en unos \$60 millones, logrando escapar con las especies sin conocerse hasta el momento sus paraderos, denunciándose el delito ante Carabineros y personal de la Policía de Investigaciones.

«Los tipos llegaron cerca de las 03:00 horas, se nota que son de Santiago, porque llegaron en un vehículo de alta gama y llegaron con una grúa también. Se metieron al taller que está ubicado en calle Tacna s/n cerca de la Departamental, es un taller donde guardo mis camiones. Estuvieron como una hora dentro y echaron a andar los camiones y se los llevaron, con destino desconocido. Yo fui a pedir ayuda a Carabineros a la PDI y en realidad no encuentro nada efectivo porque no me han ayudado en



Este es el segundo camión robado la madrugada de este sábado desde el taller ubicado en calle Tacna s/n en San Felipe cercano a Villa Departamental. El valor aproximado es de \$25 millones.



Este es el camión de propiedad de don Roque Pizarro avaluado en \$35.000.000.

nada.

- **¿Son dos camiones los sustraídos?**

- Sí, ese Mercedes Blanco es de don Héctor Maureira y el otro es una tolva de color salmón.

- **¿Cuánto sería el avalúo de los camiones?**

- Mi camión vale \$35.000.000, no tengo GPS y hasta el momento no he-

mos sabido nada de los camiones. Le pedimos a Carabineros, a la PDI y a la gente que nos ayude en la búsqueda de esos camiones porque ese es el sustento que tenemos para ir a trabajar. Yo trabajo en el movimiento de tierra.

- **¿Hay un registro audiovisual del momento del robo?**

- Sí, tomamos la cámara para saber a qué hora se los llevaron, es la cámara de un negocio cercano.

El entrevistado requirió a la comunidad en comunicar cualquier tipo de información de los camiones placa patente FJ HP - 35 y ZK 46 20, al teléfono: +56 993385997.

Pablo Salinas Saldías

PROGELEC



CAMIÓN GRÚA CAMA



**PARA TRANSPORTE DE VEHICULO
CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA
ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉCTRICO
Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo**

- Postación
- Montaje Industrial
- Traslado de maquinaria
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Letreros propaganda y otros
- Podas
- Contenedores

Certificado por



LLAMAR FONOS: 514471 - 512759



FREIRE 227 - SAN FELIPE



La Unión FUNERARIA

Atención 24 Horas

QUINTA REGIÓN

SAN FELIPE: Lib. Bdo. O'Higgins 711 Fono 34 2 510434

LOS ANDES: Manuel Rodríguez 206 Fono 34 2 421696

PUTAENDO: Sarmiento 310 Fono 34 2 501080

CUARTA REGIÓN

LA SERENA: Los Carreras 873 Fono 51222 6028

COQUIMBO: Avenida Videla 302 Fono 5123 29547

REGIÓN METROPOLITANA

SANTIAGO: Av. Independencia 1600 Fono 2444 7599 - 2777 7967

MELIPILLA: Ortuzar 794 Fono 2832 4657

<http://www.funeraria-launion.cl>

td trabajo deportivo

por Jorge Vega Oses

Unión San Felipe modelo 2020 comienza a tomar forma



El golero Fabián Rodríguez tiene un curriculum muy interesante por lo que se espera mucho mientras forme parte del Uní Uní.

Tras la Navidad el conjunto aconcagüino oficializó la llegada de tres jugadores que llegan para reforzar su planilla 2020.

Cuarenta y ocho horas frenéticas en cuanto a la incorporación de refuerzos, tuvo el Uní Uní al abrochar los concursos para la próxima temporada. Hablamos del defensor central Víctor 'Parafina' Morales, el volante ofensivo Matt Lagos y el arquero de nacionalidad trasandina Nicolás Rodríguez.

Los tres nuevos elementos que se integraron a la pretemporada durante la tarde del jueves y el viernes pasado, son jugadores 'interesantes' ya que por ejemplo Morales es un defensor probado de indudable cali-

dad, que sabe de ascensos, mientras que el arquero Rodríguez tiene a su haber la experiencia de haber integrado equipos de jerarquía como por ejemplo lo es River Plate de Argentina. Por su parte Matt Lagos es una apuesta, ya que viene de la Tercera División donde fue recientemente tuvo un ascenso con Deportes Concepción, cuadro en el cual el volante fue uno de sus figuras.

El técnico Erwin Durán no escondió su satisfacción por el poder tener dentro de sus filas a estos tres jugadores. «Víctor (Morales) en su momento fue el mejor defensor de la categoría, y claramente eso debe quedar, por lo que no tengo ninguna duda en que nos aportará mucho; A Matt (Lagos) lo he seguido, es un 10 con mucho talento que puede tener su oportunidad ahora que no estará Luciano Romero lesión, y Rodríguez es un gran jugador que tiene una tremenda experiencia», dijo el coach sobre sus tres nuevos dirigidos.

La Ficha Técnica de cada uno de tres nuevos integrantes del Uní Uní son las siguientes:

Matt Lagos

Nombre Completo: Matt Edison Lagos Sen.

Fecha de Nacimiento: 07 - 11- 1995.

Edad: 24 años.

Posición: Volante Ofensivo.

Clubes: Naval, Lota Schawager, Deportes Concepción

Características de Juego: Jugador de buen pie (zurdo), que siempre busca habilitar, además de buscar constantemente el gol.

Víctor Morales

Nombre Completo: Ví-



Víctor Morales llega para afirmar la línea defensiva albirroja.



Matt Lagos es un volante netamente ofensivo que se destaca por su poder de gol.

tor Hernán Morales Reyes.

Apodo: Parafina.

Edad: 28 años.

Fecha de Nacimiento: 5 de junio de 1991.

Estatura: 1, 87 mts.

Clubes en que ha jugado: San Luis de Quillota (2011; 2013 a 2017; 2019)

Trasandino (2012). Unión La Calera (2017 - 2018).

Nicolás Rodríguez

Nombre Completo: Ni-

colás Fabián Rodríguez.

Fecha de Nacimiento: 12 de mayo 1993.

Edad: 26 años.

Clubes en que ha militado:

2013 - 2014: River Plate.

2015: Temperley.

2016: Talleres de Córdoba.

2016 - 2017: Temperley.

2017 - 2018: Fénix.

2018 - 2019: Santamarina de Tandil.



El Prat jugará el partido inaugural de la versión 47ª del Campioni del Domani.

El Prat abrirá el Campioni Del Domani

El jueves 9 de enero frente al Brisas, el novel conjunto del Club Arturo Prat de San Felipe levantará el telón de la cuadragésima séptima versión del torneo de básquetbol juvenil más importante del Valle de Aconcagua.

Será a las cinco de la tarde en punto la hora escogida para que suene la primera chicharra de un evento deportivo de categoría mayor y en el que el Prat de San Felipe, ahora comandado por Priscila Pizarro en su banca técnica,

buscará nuevamente hacer historia.

Los sanfelipeños están sembrados en el Grupo 1, junto a: Stadio Italiano, Patrocinio San José, Fermín Osorio, Universidad de Chile y Brisas.

CRUCIGRAMA # 1106

Por Gastón Fuentes / crucidokus@gmail.com

Ganadora de un Oscar: **Simdical**

Que regenera: **Tyranno-saurus ...**

Escrutador: **Equivoque**

Metil: **Da un beso**

Sarcasmo: **Inspector General**

Alumno: **Pulso**

Servidor: **Acido-resistente**

Llanura: **Bracear**

Eficiencia: **Respiración artificial**

Corte a ras: **Adult Oriented Rock**

Fue "Su Alteza ...": **Halagad**

había y playa pasarela: **Soporte**

Soporte: **Coordinar al final**

Halagad: **Licenciado**

Coordinar al final: **Carromileta**

Carromileta: **Carromileta**

SOLUCIÓN #1105

AMERICA
LIEAMAS
ANSEPLA
VESPUCD
EXTERMINIO
DIOSAATEOS
AMCALD
DEAYOE
INTEGR
CAERIA

GUIA PROFESIONAL

ist
especialistas en prevención

www.ist.cl

Merced 565, San Felipe - Edificio IST

☎ 34 251 1457
☎ 34 259 5500

PSICÓLOGO

JOSÉ MIGUEL CANEO MARFULL
PSICOLOGIA ADULTOS
PAREJAS ADOLESCENTES

RESERVAS A FONOS
951997915
marfullpsicologo@gmail.com
San Felipe

ATENCIÓN EN CONSULTA Y A DOMICILIO

Dr. SERGIO ABUAUAD ABO-MOHOR

OFTALMOLOGIA Y CIRUGIA OCULAR

Lunes, Martes, Jueves y Viernes de 9:00 a 11:30 y de 15:00 a 19:00

Salinas 1373, 2º Piso Of. 203
Ed. El Comendador
Fono 342512343 342912543 - San Felipe

MIÉRCOLES (09:30 a 18:30) Y SÁBADO (09:00 A 12:30)

Edificio Las Rosas - O'Higgins 640
Fono 342421902 - Los Andes

MEDICA VISION

EXAMEN DE OCT
TOMOGRÁFIA DE COHERENCIA OPTICA

- OCT RETINA
- OCT GLAUCOMA
- OCT POLO ANTERIOR

Salinas 1373, Of. 203 - Edificio El Comendador - Fono 342512343 - 342912543 - San Felipe

ELECTROENCEFALOGRAMAS ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

Dr. MARIO IGLESIAS N. Neurólogo

Edificio I.S.T. - Merced 565 - Of. 301 - F.: 342515625 San Felipe

Centro Médico Bio Centro O'Higgins 510 - Los Andes
Fonos 342424330 * 342408018

TECNOLOGO MEDICO OFTALMOLOGIA

TERESA CHACÓN LEÓN
TECNOLOGO

Exámenes de campos visuales computarizado y curva de tensión Tomografía de Coherencia Optica

Lunes, Martes, Jueves y Viernes de 8:30 a 17:00 horas

FONASA - ISAPRES PARTICULAR

Salinas 1373, 2º Piso, Of. 203 Edificio El Comendador
Fonos 342912543 - 342512343 - San Felipe

Horóscopo por Yolanda Sultana

• **ATENCIÓN EN SANTIAGO:** José Domingo Cañas 386 al llegar a Grecia, Ñuñoa (2) 2778 8818 - (2) 2778 0731

• **ATENCIÓN EN RANCAGUA:** San Martín 822 (72) 239013

• **ATENCIÓN EN VIÑA DEL MAR:** Agua Santa 353, Paradero 4, Variante Agua Santa. Fono: (32) 261 3127

TWITTER @yolandasultanah

ARIES
AMOR: Es importante que aprenda de su pasado. Todo lo que le ha ocurrido es una experiencia. SALUD: Pasar tanto tiempo detrás de una pantalla terminará afectando su vista, cuidado. DINERO: Apostar nunca será una real forma de solucionar sus problemas. COLOR: Naranja. NÚMERO: 3.

TAURO
AMOR: Muchas veces retroceder permite mirar las cosas desde otro punto de vista y así puede parecer el camino correcto. SALUD: Preocúpese un poco más de la salud de todo su núcleo familiar. DINERO: Debe mejorar su rendimiento mostrando todo su potencial. COLOR: Azul. NÚMERO: 1.

GEMINIS
AMOR: Esas dudas son producto de que el instinto le está diciendo algo. SALUD: Dormir un poco más le ayudara aliviar un poco la carga que lleva. DINERO: Sea precavido/a al realizar su trabajo. Fíjese muy bien de los detalles. COLOR: Azul. NÚMERO: 6.

CANCER
AMOR: Si usted deja que los recuerdos le invadan, entonces estos pueden terminar perjudicando bastante su actual relación. SALUD: Cuidado con los trastornos al hígado. DINERO: Deje el inicio de esos negocios para más adelante. COLOR: Púrpura. NÚMERO: 2.

LEO
AMOR: Trabaje para que la distancia entre ustedes vaya acortándose paulatinamente. SALUD: Si usted ha estado sintiendo que no está en un 100% entonces será importante que busque ayuda. DINERO: Trate de disminuir sus deudas a como dé lugar. COLOR: Plomo. NÚMERO: 10.

VIRGO
AMOR: No olvide nunca que del odio al amor sólo hay solo un paso. No debe escupir al cielo. SALUD: Cuídese de problemas cardíacos teniendo una buena alimentación y evitando los vicios. DINERO: Debe actuar con más responsabilidad este término de año. COLOR: Negro. NÚMERO: 3.

LIBRA
AMOR: Fortalecer los vínculos afectivos es algo que se debe hacer a diario en lugar de ciertas ocasiones. SALUD: Hoy las tensiones deben quedar de lado para terminar bien este 2019. DINERO: No se rinda, las cosas se van a dar a medida que se esfuerza. COLOR: Café. NÚMERO: 4.

ESCORPION
AMOR: Cuidado con que la vanidad le haga perder una nueva oportunidad de amar. SALUD: Salir un poco para eliminar el estrés será una buena medida a considerar. DINERO: Esos proyectos de dinero fácil no son tan buenos. Pueden acarrearle problemas. COLOR: Lila. NÚMERO: 1.

SAGITARIO
AMOR: Las cosas deben decantar un poco más antes de intentar retomarlas. Deje que las aguas se calmen un poco más. SALUD: Cuidado con los problemas pulmonares debido al acceso al cigarrillo. DINERO: Cuidado al firmar documentos importantes. COLOR: Blanco. NÚMERO: 25.

CAPRICORNIO
AMOR: Si habla las cosas con sinceridad y sede un poco, es muy probable que las cosas se puedan arreglar con más rapidez. SALUD: Es momento de cuidar la silueta. DINERO: Tenga cuidado de que el exceso de gasto le pase la cuenta. COLOR: Gris. NÚMERO: 12.

ACUARIO
AMOR: Analice bien las cosas, tal vez ha alejado de usted a buenas personas y ha dejado cerca a las equivocadas. SALUD: Sonríale más a la vida y todo irá mejor. DINERO: Las soluciones son más fáciles de alcanzar de lo que usted piensa. COLOR: Crema. NÚMERO: 14.

PISCIS
AMOR: Tal vez necesita un tiempo a solas para analizar las cosas con más tranquilidad. SALUD: Su estabilidad depende de su equilibrio emocional. DINERO: Las malas influencias pueden llevarle a tener problemas también en su trabajo. COLOR: Amarillo. NÚMERO: 7.

Después de dos meses hospitalizado volvió al San Camilo para agradecer con su guitarra

Ramón Astudillo es un conocido maestro constructor y folclorista de San Felipe que debió ser hospitalizado por una potente bacteria que lo dejó por los suelos durante más de dos meses, y en agradecimiento al excelente trato que recibió durante su estadía en el Hospital San Camilo, se prometió que cuando se sanara volvería para agradecer y a su vez, alegrar al resto de los pacientes.

Y cumplió. Don Ramón volvió junto a su señora y su guitarra para pedir respetuosamente si podía concurrir a las salas de hospitalizados a cantar unas tonaditas para alegrar a los pacientes que como él están pasando momentos amargos producto de su estado de salud. Y la respuesta del centro de salud fue inmediata: ¡porsupuesto! le dijeron, conscientes del placer que les genera la música a los pacientes.

De esta manera, el folclorista terminó su primera visita en medio del aplauso de los hospitalizados y la gratitud de los funcionarios, con la promesa de que seguirá viniendo una vez a la semana para, como el mismo dice, devolver la mano.

«Para mí esto es una terapia, una forma de agradecer por tanto apoyo y tan buen trato que recibí en el Hospital San Camilo, ya que sólo uno sabe lo que se sufre estando en cama por tantas semanas y por lo mismo, el apoyo que te entregan los funcionarios es fundamental para tu recuperación», aseguró Astudillo.

Por su parte Ricardo Salazar, director del establecimiento, agradeció también la nobleza del gesto asegurando que el recinto siempre está abierto a las iniciativas que buscan alegrar a los pacientes y traer cultura a las



El folclorista terminó su primera visita en medio del aplauso de los hospitalizados y la gratitud de los funcionarios, con la promesa de que seguirá viniendo una vez a la semana para, como el mismo dice, devolver la mano.

salas de hospitalizados. «Los estados anímicos son potentes aliados de la recupera-

ción de nuestros pacientes, así que agradecemos a Don Ramón y a todos quienes

buscan alegrar y también retribuir lo bueno que recibieron en el hospital».



Aquí lo vemos en compañía de su esposa Jacqueline Figueroa.



Ramón Astudillo ama la música y pretende concurrir semanalmente a entretener a los pacientes.

VENTA FINAL

NEW YEAR 2020

DESDE EL 26 AL 31 DE DICIEMBRE

UNIDADES LIMITADAS

Por la compra de tu Chevrolet llévate una **bicicleta** de regalo* por compras con crédito Kovacs.

SAIL	COSTA DIARIA:	PRECIO:	36 CUOTAS MENSUALES:	CTC:	CAE:	PIE:	BONO:	VVC <small>(Valor Futuro Garantizado)</small>
CHEVYPLAN	\$3.200 ⁽¹⁾	\$5.890.000 ⁽¹⁾	\$98.990 ⁽²⁾	\$4.741.990	27%	\$2.922.990 ⁽¹⁾	\$1.209.000 ⁽¹⁾	\$1.178.000 ⁽¹⁾
FINANCIAMIENTO	\$3.390	\$6.149.000	\$102.990	\$4.937.990	27%	\$3.012.990	\$950.000	
TODO EVENTO	\$3.790	\$7.099.000	\$116.990	\$5.631.990	26%	\$3.049.990	NO APLICA	

* SOLO CON CHEVROLET SERVICIOS FINANCIEROS. - CONSULTA POR OTROS PLANES A TU MEDIDA. - PRECIO DE LISTA: \$ 7.099.000 - RENDIMIENTO CIUDAD: 11,6 KM/L**

SAN FELIPE Av. Bernardo O´higgins 62
LOS ANDES Santa Teresa 751

600-8996600
www.chevroletkovacs.cl

E.KOVACS
Desde 1938

CHEVROLET

SERVICIO DE POSTVENTA EXCLUSIVO CHEVROLET

Fotografía corresponde a SAIL NB 1.5 ET L SMART. Precios válidos desde 01/12/19 hasta el 31/12/19. Precios no válidos para Zona Franca. Precios no incluyen flete. (1) Valor cuota no incluye accesorios, sólo seguro de desgravamen (intermediario y compañía aseguradora son de libre elección del cliente), impuesto al pagaré y gestión de garantía con Chevy Plan de Chevrolet Servicios Financieros a 37 meses, considerando un pie de \$2.922.983, 36 cuotas de \$98.990 y cuota 37 de \$1.178.000 (Valor Futuro Garantizado). Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de Chevrolet Servicios Financieros, acorde con políticas crediticias vigentes. Promoción no acumulable con otras promociones u ofertas, salvo expresa mención en contrario. Promoción válida hasta el 31 de Diciembre de 2019. (2) Precio corresponde a versión SAIL NB 1.5L K. Precio incluye bono de financiamiento CM de \$1.009.000 y de General Motors Financial Chile S.A. (GMFCF) por \$200.000, bono con Chevy Plan. (*) Imagen referencial, puede variar del producto final. Promoción válida desde 26/12/2019 al 31/12/2019 por compras Retail con crédito Kovacs, no incluye flotas ni camiones. Regalo corresponde a Bicicleta con valor tope de \$100.000, entrega sujeta a stock en susursal, excluye otras promociones. (**) Valor obtenido en mediciones de laboratorio según el ciclo de ensayo de la Comunidad Económica Europea, homologadas en el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones. Más información en www.consumovehicular.cl